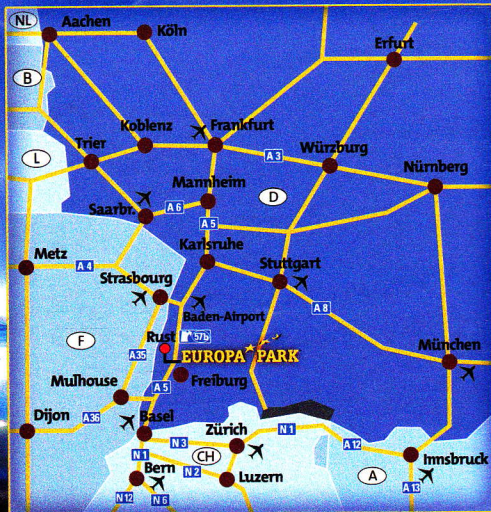


mitten in europa - ganz in ihrer nähe

Au coeur de l'Europe - Tout près de chez vous
In the heart of Europe - Just near you



Ausfahrt/Sortie/Exit 57b Europa-Park

Autobahn/Autoroute/Motorway A5 Karlsruhe-Basel

und täglich mit der Deutschen Bahn nach Ringsheim oder
Freiburg und mit der SüdbadenBus GmbH zum Europa-Park

200 Caravanstellplätze vorhanden + großes Tipidorf

200 places de caravanes à votre disposition + le village de tipis

200 Caravan parking-spaces + Tipi-Village

EUROPA PARK®



EUROPA PARK®

www.europapark.de

info@europapark.de - Info-Line: +49 (0) 18 05 / 77 66 88*

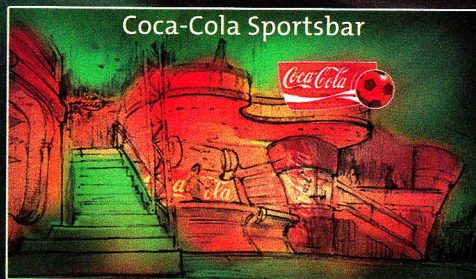
Deutschlands
größter Freizeitpark
Rust bei Freiburg



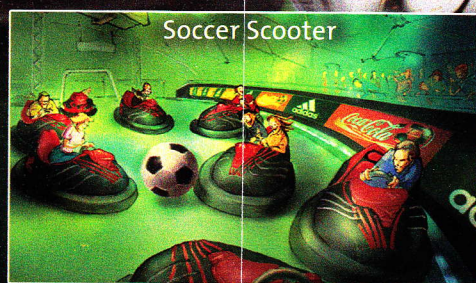
2006

© MACK
INTERNATIONAL™

10122/01



Coca-Cola Sportsbar



Soccer Scooter



Walk of Fame - Die Geschichte der WM



Für die ganze Familie

Hier sind Sie ein Teil der WM! Erleben Sie alle Spiele auf Großleinwand, gönnen Sie sich einen Drink in der Coca-Cola Sportsbar oder besuchen Sie den adidas Shop. Ein brandheißer Scooter im Sportschuhlook und die Geschichte der WM warten auf Sie!



Pour toute la famille

Voici pour vous le meilleur de la coupe du monde! Regardez tous les matchs sur grand écran, offrez-vous une boisson au bar sportif Coca-Cola ou visitez notre magasin adidas. Des autoboxes relookés en chaussures de foot et toute l'histoire de la coupe du monde vous attendent.



For the whole family

Become a part of the World Cup! Experience all the matches on the big-screen, treat yourself to a drink in the Coca-Cola Sportsbar or look round the adidas Shop. Super-cool bumper cars looking like sports shoes and the history of the World Cup are awaiting you!



Matterhorn-Blitz

Schweizer Bobbahn

» GroundSpeed » 0 10 20 30 40 50

ZWISCHEN HIMMEL UND ERDE

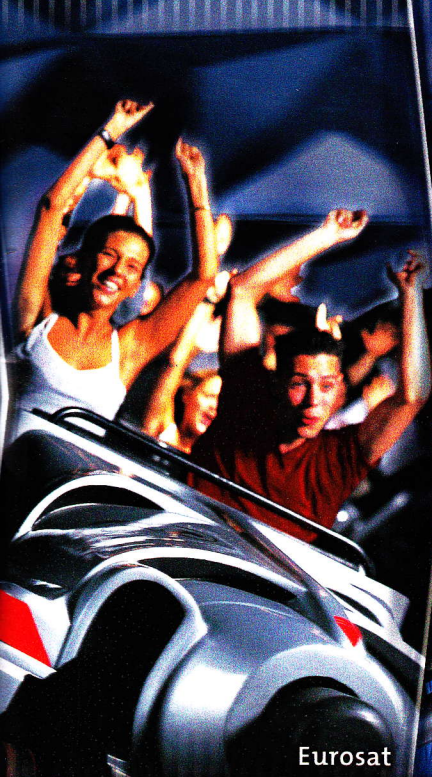
 Geschwindigkeit liegt uns im Europa-Park besonders am Herzen. Da kommt Testpiloten-Feeling auf. Steilkurven, freier Fall, Schwerelosigkeit – es muss ja nicht immer der feste Boden unter den Füßen sein. Für alle, die hoch hinaus wollen - starten Sie durch und fliegen Sie eine Runde!



Mit dem Vindjammer auf große Fahrt



Rasende Urlaubsstimmung im Feria Swing



Eurosat



Euro-Mir

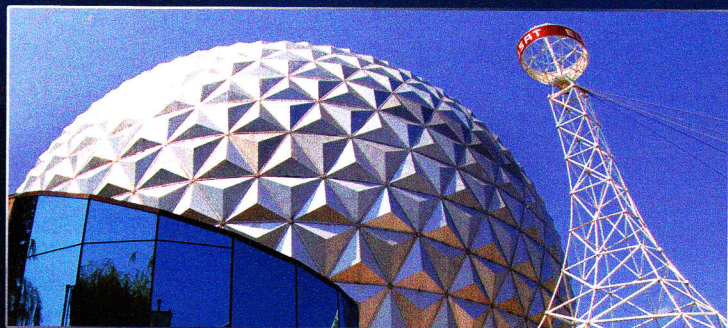


Silver Star



Entre ciel et terre

À Europa-Park, la vitesse nous tient particulièrement à cœur. Les courbes raides, la chute libre et l'apesanteur: vous connaîtrez des sensations dignes d'un pilote d'essai! Décollez pour un tour de haute voltige, vos pieds ne toucheront plus le sol!



Die Eurosat – rasend durchs Dunkel

Between heaven and earth

Your need for speed is our destination. Feel like a test pilot, race through steep turns, freefall, speed up and experience the thrill of weightlessness. The only way is up – it has never been more fun to lose ground!



Schneller durch die Berge – mit dem Alpenexpress



Atlantica
SuperSplash

DAS BESTE VOM SOMMER

Die Sommersonne hat Sübaden ganz besonders gern und das mögen unsere Gäste. Wasser ist im Europa-Park nicht nur zum Trinken gut. Rafting, Poseidon, Wildwasserbahn und Atlantica SuperSplash – hier bringen wir auch die hartnäckigsten Landratten zum Abtauchen. Setzen Sie die Segel.



Die ungezähmte Tiroler Wildwasserbahn



Der Mississippidampfer in voller Fahrt



🇫🇷 Le meilleur de l'été!

En été, le soleil est particulièrement favorable au sud du Pays de Bade pour le plus grand plaisir de nos hôtes. À Europa-Park, l'eau n'est pas que bonne à être bu. Le Rafting, Poseidon, les Bûches, Atlantica SuperSplash, personne ne résiste aux tentations aquatiques! Hissez les voiles.



Im Abenteuerland hat das Wasser Balken



🇬🇧 The best of summer!

The summer sun loves this region of Germany – and so do our guests. At Europa-Park, water is a true favourite to make big waves on fun rides like the Fjord Rafting, the water rollercoaster Poseidon, the Log Flume and the Atlantica SuperSplash – it's soak time! Set the sails.



Poseidon - Ein spritziges Vergnügen

Stunt-Show in der
Spanischen Arena

HOLLYWOOD LÄSST GRÜSSEN

🇪🇸 Von der Eisshow über das Varieté, die Gladiatorenkämpfe bis zur Parade ist der Europa-Park eine einzige Bühne. Herzliches Lachen, unglaubliches Staunen, heftiges Zittern – große Emotionen für unvergleichliche Momente. Lassen Sie sich von den vielfältigen Stimmungen einfangen und verzaubern.



Poesie im Varieté



Faszination in der Eisshow



Andalusisches
Feuer auf der
Flamenco-Bühne

Bon baiser d'Hollywood

Du spectacle sur glace au spectacle de variétés en passant par la parade et les combats de gladiateurs, Europa-Park est vraiment une scène unique! Laissez-vous emporter et émerveiller par l'ambiance.

Greetings from Hollywood

Ice-Show, Variété, Parade, Gladiator Fights – Europa-Park is one big stage. Endless laughter, stunning surprises and electric excitement – big emotions and unforgettable moments. Feel the magical mood of fun and laughter.



Comedy im Globe Theater



Spaß in der Euromaus-Show



Leucht-
turmspaß

Nivea-
Paddeltour

DAS KÖNIGREICH DER KINDER

 Im Europa-Park muss kein Kind aufräumen. Ob in der Luft, zu Land oder auf dem Wasser – es gibt viel zu entdecken. Klettern, rutschen, kriechen - alles ist erlaubt. Ein echtes Spielparadies mit unendlichen Möglichkeiten und Herausforderungen. Für Kinder gibt es nichts Schöneres, für Eltern übrigens auch nicht.



Über den Wolken - Roter Baron



Hinein ins Vergnügen - Casa de Aventuras



Au royaume des enfants

La plus grande salle de jeux d'Allemagne. Pas de contraintes de rangement pour les enfants à Europa-Park! Dans l'air, sur terre ou dans l'eau, il y a tout un monde à découvrir. Un vrai paradis du jeu, plein de possibilités et de défis. Il n'y a rien de plus beau pour les enfants...et pour les parents!



Wir drehen noch eine Runde - Dino-Karussell



Where kids are king!

Germany's most exciting playroom. At Europa-Park, no kid has to tidy up. Whether in the air, on land or in the water – there is a whole world to discover. A fun and games paradise for children – full of excitement and adventure. Climbing, sliding, crawling – it's the favourite place of all kids...and parents, too.



Spritztour gefällig? - Silverstone-Piste



Plan du parc

Plus grand que 140 terrains de football, plus de 100 attractions, des spectacles à vous couper le souffle et des hôtels exceptionnels

Map

Bigger than 140 football fields, over 100 attractions, breath-taking shows and outstanding hotels.

PARKPLAN



Größer als 140 Fußballfelder mit über 100 Attraktionen, atemberaubenden Shows und einzigartigen Hotels.



Neuheiten 2006

Nouveaux attractions/ New attractions

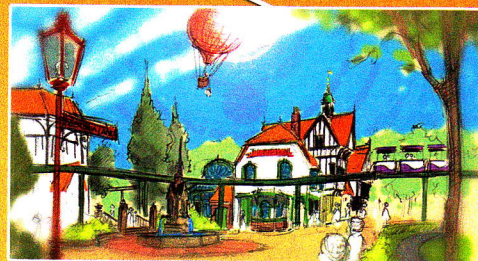


ab Mai/Juni 2006

Pegasus - Der YoungSTAR-Coaster



Arena of Football - Be Part of It!



Erweiterung im engl. Themenbereich



HIER TRIFFT SICH EUROPA

 Der Gedanke eines vereinten Kontinents hat bei uns schon längst Gestalt angenommen. Starten Sie zu einer Reise durch die Länder Europas. Morgens Portugal, mittags Frankreich und abends England. Hier existiert Europa nicht nur auf der Landkarte, sondern auch in den Herzen der Besucher.



Gemütlichkeit auf der Deutschen Allee

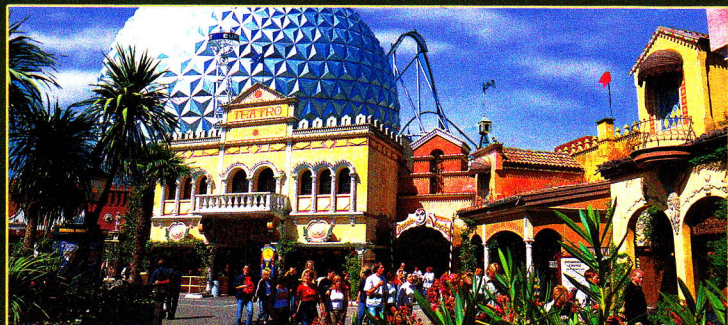


Impressionen aus Skandinavien



Découvrez l'Europe

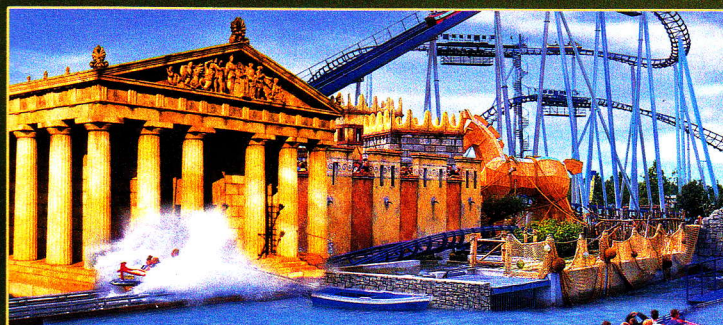
À Europa-Park, la vision d'un continent uni existe depuis longtemps. Commencez votre voyage à travers l'Europe : le matin au Portugal, l'après-midi en France et le soir en Angleterre ! Au-delà des cartes, l'Europe vit dans le coeur de nos visiteurs.



Für die italienischen Momente im Leben

Discover Europe

At Europa-Park, the vision of a united continent has taken shape a long time ago. Take a trip through the countries of Europe. Portugal in the morning, France in the afternoon and Britain in the evening. Here, Europe is not just a spot on the map; it comes alive in the hearts of our guests.



Auf den Spuren der griechischen Götter



DIE FUNTASTISCHEN EVENTS

 Millionen sitzen vor dem Fernseher und Sie sind live dabei. Fernsehshows, Themen-Parties oder exzellente Konzerte – hier werden Zuschauer zu Mitmachern. Seien Sie unser Gast bei den interessantesten Produktionen oder feiern Sie mit uns außergewöhnliche Feste. Erleben Sie auch diese Seite des Europa-Park - hier gibt es wirklich etwas zu sehen.

Événements FUNtastiques !

Ils sont des millions devant leurs écrans alors que vous y assistez en direct. Émissions télévisées, soirées à thème, concerts exceptionnels, à Europa-Park le spectateur devient acteur. Assistez donc à ces spectacles fascinants ou faites la fête avec nous. Découvrez ce côté d'Europa-Park où il y a tant à voir.

FUNtastic events!

Millions of people sit in front of their TV, while you are in the centre of the action. TV shows, themed festivals or excellent concerts – be a guest at one of our exciting productions or exceptional festivals. Experience a new dimension to Europa-Park – there is just so much to see.



DAS VOLLE LEBEN GENIESSEN

 Nehmen Sie sich jetzt die Zeit für eine Welt voller Wunder und Abenteuer. Im Europa-Park finden Sie für jede Stimmung und alle Aktivitätsstufen Ihre persönlichen Favoriten. Egal, ob Sie es beschaulich oder aufregend mögen – wir haben garantiert den passenden Zeitvertreib für die schönsten Tage im Jahr.

Mordez la vie à pleines dents

Prenez du temps pour la découverte et l'aventure. Dans toutes les activités offertes à Europa-Park, vous trouverez votre favorite. Que vous désiriez la tranquillité ou l'exubérance, nous savons comment vous occuper durant les plus beaux jours de cette année.

Enjoy life to the full!

Take time to enjoy a world full of wonder and adventure. Everyone can find just the activity or ambience they are looking for at Europa-Park. Whether quiet relaxation or exciting fun – you are sure to find something to make your holiday truly special.



WILLKOMMEN ZU HAUSE

 Der Europa-Park bietet eine faszinierende Auswahl an ungewöhnlichen Erlebnishotels. Im italienischen oder spanischen Stil gehalten, als Burg, Kolosseum oder Sommervilla. Liebe zum Detail, perfektes Ambiente und außergewöhnliche Herzlichkeit machen Ihren Kurzurlaub zu einem unvergesslichen Erlebnis.



Aufregende Nächte im Tipidorf



Königliche Träume in Zimmern und Suiten



Bienvenue chez vous

Europa-Park vous propose de fascinants hôtels thématiques, d'inspiration italienne et espagnole. Laissez-vous charmer par le château fort, la finca et les somptueuses tribunes du Colisée. Le souci du détail, l'ambiance idyllique et les multiples petites attentions rendront votre séjour vraiment inoubliable.



Panorama Bar 1000 Miglia – den Abend begrüßen

Welcome home

Europa-Park offers a fascinating variety of outstanding Resort Hotels. Whether you prefer Italian or Spanish style, castle, Colosseum or finca: the endless details and the charming ambience in our hotels make your stay an unforgettable experience.



Lichterzauber und Wasserspiele auf der Piazza



SO ERFRISCHEND ANDERS

 28 Grad, ein laues Lüftchen und ein stahlblauer Himmel. Dazu noch eine gute Portion kühles Wasser und ein herzliches Lachen – das ist der Sommer im Europa-Park Resort. Nur die besten Zutaten haben bei uns eine Chance – nehmen Sie schon einmal Platz, es ist angerichtet.



Die nächste Eiszeit kommt bestimmt



Sonne genießen auf den Stufen des Kolosseum



Se rafraîchir autrement

28 degrés, une brise tiède et un ciel bleu azur. Ajoutez à cela une cascade d'eau fraîche et un rire joyeux – voilà l'été à Europa-Park. Nous n'utilisons que les ingrédients de première qualité- alors prenez place: tout est prêt!

Refreshingly different

28 degrees centigrade, a mild breeze and a clear-blue sky. Add to that a good measure of cool, refreshing water and some fun and laughter – that's summer in the Europa-Park Resort. It all comes together wonderfully – the only missing ingredient is you.



Wellness im El Andaluz, der Rundum-Wohlfühl-Bereich



Entspannung in der großzügigen Poollandschaft



SENSATIONELL FEIERN & TAGEN

 Arbeit und Spaß passen im Europa-Park bestens zusammen. Confertainment vereint modernste Tagungstechnik mit ausgefallenen Shows und echtem Nervenkitzel. Strategiemeeting in kleiner Gruppe, Informationsevent für die ganze Belegschaft oder die Familienfeier – wir garantieren bestes Gelingen und ein eindrucksvolles Rahmenprogramm.



Das macht den Kopf frei für gute Ideen



Shows die Appetit auf mehr machen



Fêter et se réunir de façon sensationnelle

Travail et loisir vont de pair à Europa-Park. Pour joindre l'utile à l'agréable, nous offrons les équipements les plus modernes, des spectacles ahurissants et étonnants. Qu'il s'agisse de sessions d'information pour toute une entreprise ou de fêtes de famille, nous vous garantissons un succès total.



Festliche Menüs und exzellente Küche

A perfect venue for parties and conferences

Work and play in perfect harmony at Europa-Park. Confer-tainment combines state-of-the-art conference technology with captivating shows and thrilling fun. Strategic meetings in small groups, information events for the entire staff or a family party – we guarantee a successful event.



Schlemmen beim alemannischen Rittermahl

 Im Europa-Park finden Sie in jeder Jahreszeit Abwechslung und saisonale Highlights. Im Frühling präsentieren wir Ihnen die Neuheiten zur Eröffnung, der Sommer steht ganz im Zeichen der Wasserattraktionen und Feste unter freiem Himmel. Halloween macht den Herbst zur wirklich gespenstischen Angelegenheit und die zauberhaften Winterwochen verkürzen das Warten aufs Christkind. Zu jeder Zeit präsentiert sich der Europa-Park in einem anderen Gewand. Unser Jahr besteht aus 35 FUNtastischen Wochen.



DAS JAHR DER FUNTASTISCHEN WOCHEN

L'année des semaines FUNtastiques

À Europa-Park, chaque saison apporte son lot d'innovations et d'événements saisonniers. Au printemps, dès l'ouverture du parc, découvrez nos nouveautés. L'été est caractérisé par les attractions aquatiques et les festivités en plein air. En automne, les fantômes d'Halloween s'emparent du parc et la magie de l'hiver permet de patienter en attendant le père Noël. À chaque période, le parc se pare de nouveaux habits. Vivez nos 35 semaines FUNtastiques!

The year of FUNtastic weeks

Seasonal highlights change the park's appearance again and again throughout the year. Springtime launches the new attractions; summer puts all water rides and open-air events in the centre of action. Halloween brings out the spooky side of the park and the magical Winter Weeks reflect the splendour and tranquillity of the Christmas season. Experience 35 FUNtastic weeks at Europa-Park.

INFO & SERVICE

Außenbüros:

Les bureaux
d'Europa-Park /
Offices of
Europa-Park



17 bis, rue de la Toussaint
F-67000 Strasbourg
Tel. + 33(0)3.88.22.68.07
Fax + 33(0)3.88.22.26.87
ep-sejours@wanadoo.fr

+ Büro Schweiz

Schmelzstrasse 47 a
CH-4228 Erschwil

Tel. + 41(0)848-37 37 37
Fax + 41(0)848-38 38 38
info@europapark.ch



Die Jahreskarte für den Europa-Park

(Die Karte ist ab Ausstellungsdatum für 1 Jahr gültig.)



La carte annuelle Europa-Park

(La carte est valable un an à compter de la date d'émission.)



The Annual Ticket of Europa-Park

(The ticket is valid for one year starting with the date of issue.)

Wir bedanken uns für die freundliche Unterstützung bei:
Nos partenaires-loisirs / Our leisure partners:



Unsere Reisepartner / Nos partenaires de vacances / Our travel partners:



Täglich geöffnet vom 08.04. - 05.11.2006 von 9 - 18 Uhr (längere Öffnungszeiten in der Hauptsaison) und im Winter vom 02.12.2006 - 07.01.2007 (außer 24./25.12.2006).

Ouvert tous les jours du 08.04. au 05.11.2006 de 9 à 18 h (horaire prolongé pendant la haute saison) et du 02.12.2006 au 07.01.2007 (excepté 24./25.12.2006).

Open daily 08.04. - 05.11.2006 from 9 am to 6 pm (extended opening hours during peak season) and 02.12.2006 - 07.01.2007 (except 24./25.12.2006).



Noch mehr Informationen finden Sie in unserem neuen ParkGuide. Oder im Internet unter www.europapark.de, dort können Sie auch unseren kostenlosen e-mail-Newsletter bestellen.

